

MENGIBAR

F
E
R
I
A



F
E
S
T
A

1954

Revista
Programa



AGUA



MIGUEL AL CORTES

¡¡LABRADORES!!

ABONOS CAVA DE SEVILLA

desde su depósito en esta Plaza, pone a su disposición cuantos fertilizantes puedan necesitar en la próxima sementera, tal como

SUPERFOSFATO DE CAL 16 % Y 18 / 20 %
CLORURO DE POTASA 50 / 52 %
SULFATO DE HIERRO CRISTALIZADO
SULFATO DE AMONIACO 20 / 21 %
NITROSULFATO AMONICO 26 %
NITRAMONCAL LINZ 20 / 21 %
NITRATO DE CAL DE NORUEGA
NITRATO DE SOSA «CHILE»
CIANAMIDA DE CAL ACEITADA Y GRANULADA

así como sus acreditadas fórmulas de

ABONOS COMPUESTOS

debidamente aprobadas por la Dirección General de Agricultura, y, especiales para cada terreno y cada cultivo.

ABONAD LOS OLIVOS,
CON NUESTRA FORMULA ESPECIAL 4/N.
ASESORIA TECNICA Y DE LABORATORIO
MEJORES PRECIOS Y MAXIMAS CONDICIONES

AGENTE DEPOSITARIO PARA ESTA ZONA:

RAIMUNDO MEDINA MEDINA

Plaza de los Mártires, 5

MENGIBAR

EDITORIAL

Un año más

Un año más, en el haber de nuestro Invicto Caudillo —este hombre prodigioso que la providencia de Dios ha cepearado a España— supone el incalculable, asombro y milagroso aumento de un saldo de riqueza, de bienestar y de engrandecimiento de la Patria, con que Francisco Franco aumenta constantemente el balance de su sabia y patriótica política creadora.

Un año más, es, para los españoles, por obra y gracia de la fecunda y tesonera labor ingente del Generalísimo, un tanto por ciento crecidísimo de elevación en el nivel de vida de cada uno de los pueblos y de hombres de España.

Un año más, en la magnífica obra del Caudillo, es la transformación de miles de hectáreas de pobre secano, yerto por la sequía, en ricas sábanas de regadíos verdeantes y ubérrimos; es el resurgir de una industria pujante y prometedora, levantada increíblemente de entre ruinas, por la fe y la inteligencia de un hombre sin par; es, en el avance social de ayuda al humilde, la protección a la familia, el sostén de la viudedad, el bienestar sosegado de la vejez, la cuidada asistencia a la enfermedad; es, en una palabra, la justa caridad cristiana al necesitado, tan amplia y generosamente ordenada, que ha disipado las zozobras de un pueblo, que solo conocía estas ventajas en la teórica promesa, eternamente incumplida, de unos políticos ruines y charlatanes.

Un año más, en la Era de Franco, es la grandeza y fortalecimiento constante de la Patria y el aumento de su



poderío y prestigio, la presencia de nuestra España en el mundo entero donde la fe, el valor, la virtud y el sereno tacto de un auténtico Caudillo han hecho posible que de despreciados, olvidados y lastimados, pasemos los españoles a admirados, queridos y tenidos muy en cuenta por las más grandes potencias.

Y, ¡un año más! es por fin y sobre todo, por la catolicidad de Franco, por el acendrado espíritu cristiano de la primera familia española, el reencuentro de España con ella misma, el espiritualismo de nuestra Nación, que solo ha sido grande, como ahora, cuando quien regía sus destinos ha sabido encauzarla por el camino recto que conduce a Dios, por el sendero único de la verdadera fe, por donde la catolicidad del pueblo más hondamente cristiano, más profundamente mariano, camina alegre y confiado, sereno y recto, consciente de su condición rectora de la espiritualidad del mundo, de su responsabilidad, de sus obligaciones, y confiado en quien lo dirige, con una fe ciega en su Caudillo, a quien Mengíbar, un humilde, un sencillo pueblo de España, rinde una vez más, por medio de su Revista-Programa de Fiestas, el homenaje de su admiración y simpatía al mismo tiempo que

renueva su promesa de lealtad y adhesión al Hombre Providencial, que supo rescatar su Patria y hacerla Una, Grande y Libre.

Un año más, en el ámbito provincial, nos ha deparado la estupenda realidad del Plan de Ordenación Económico Social de nuestra provincia, que tantos beneficios puede reportar a las tierras del Santo Reino. Elogiamos la labor que nuestra primera autoridad provincial viene desarrollando en este aspecto y esperamos con fiada en el resurgir de nuestra riqueza agrícola e industrial, de una provincia olvidada por todos los regímenes y en todos los tiempos, a la que hoy, la justa y realista política Nacional-sindicalista de nuestro Estado, ha dado las posibilidades para su máximo desenvolvimiento.

Y por último, un año más, en la esfera local, ha traído a nuestro pueblo importantes mejoras y acontecimientos.

En el capítulo de realizaciones, hemos de destacar, en primer lugar, la construcción, ya muy avanzada del nuevo edificio para Casa Consistorial, espléndida construcción, siempre soñada, que hoy vemos ya hecha sólida realidad para orgullo de nuestro pueblo.

Otras muchas obras y mejoras, que serían prolijo enumerar, cierran el satisfactorio balance local de realizaciones, que hemos de agradecer a la fecunda, tesonera y fructífera labor del hasta hace pocos días primera autoridad local, camarada Troyano

del Castillo, que en unión del también excelente y valioso camarada La-Chica Cassineilo, Jefe Local en la misma época, han dejado honda huella en nuestro pueblo de su paso, al frente de ambos cargos, con una política unida y ejemplar, llena de realidades y aciertos. No queremos dejar pasar esta ocasión para agradecer a ambos camaradas sus desvelos y entusiasmo por nuestro pueblo y testimoniarnos el aplauso más caluroso y encendido por su inigualable labor.

Solo nos resta ahora repasar, si quiera sea someramente, las halagüeñas perspectivas que a nuestro pueblo se le ofrecen para un futuro inmediato.

Felizmente terminadas y aprobadas, todas las gestiones, para el riego de la «Vega», en fecha próxima, saldrán a subasta las obras de canalización que convertiran en término de doce meses en ricos regadíos, en frondosos y verdes campos, las 200 y pico de hectáreas del más bonito rincón de nuestro término. Si a ello unimos, que dada la privilegiada situación de nuestro pueblo en la provincia, necesariamente ha de tocarle una buena parte del plan industrial de Jaén, como lo demuestra el hecho de que dos de las más importantes industrias a montar, las fábricas de azúcar, y de hormigón, ya han elegido nuestro término para asentarse, cabe pronosticar, sin temor a equivocarnos, que Mengibar será cada día más rico y próspero, para cuyo fin, todos esperamos obligados a aportar nuestro grano de arena en ello, hasta ver convertido en realidad, todas estas magníficas esperanzas.

CALZADOS DE TODAS CLASES

"EL CAPRICHIO"

POZUELO, 2

=

MENGIBAR

El nuevo Palacio Municipal de Mengíbar

No era digno, en verdad, el edificio —una vulgar casa adaptada— que venía haciendo de Casa-Consistorial en Mengíbar. Las funciones administrativas y más en el caso de un Ayuntamiento, que asume a la vez la representación política del Gobierno, requieren un mínimo de decoro en la manifestación formal de su acomodo. La Casa Ayuntamiento ha de ofrecerse a los extraños como índice del tono y de la alcurnia de la Villa o de la Ciudad y a los propios como acogedor recinto donde el buen aspecto sea todo lo contrario de la sordida covachuela burocrática y predisponga tanto al público como al funcionario a unas bienhumoradas relaciones en el despacho de los asuntos. Así lo entendió la Corporación de Mengíbar y con la ayuda del Estado ha emprendido esta tarea: la de dotar a la Villa de una Casa-Consistorial que reúna aquélla exigencias. Las obras se emprendieron hace meses y

de su estado da idea la fotografía que aquí mismo se ofrece a la contemplación del lector.

No vamos a describir en este lugar el proyecto pues se alargarían y se harían prolijas estas líneas. Baste decir que comprenderá con amplitud todas las dependencias que requieren todos los servicios que hoy se desenvuelven en un Ayuntamiento de la categoría de Mengíbar. Sólo llamaremos la atención sobre el ciudadano que se ha procurado tener en que el aspecto exterior del nuevo Palacio Municipal de Mengíbar armonice y enlace perfectamente con la Torre que remata la silueta de la Villa, revalorizando y dando vida incluso a dicho monumento con una adecuada urbanización que quedará completada cuando se acometa la reforma de los demás edificios colindantes.

RAMON PAJARES

Arquitecto



Estado de las obras del nuevo Ayuntamiento—hoy aún más avanzadas—a que se hace referencia en este artículo

Empresa Carolina

Servicio diario de viajeros entre La Carolina y
Jaén, con paradas en Carboneros, Guarromán,
Linares, Bailén y Mengibar

HORARIO DE VERANO PARA MENGIBAR

IDA:

Primer coche . . . 8'30 horas

Segundo coche. . . 9'20 .

REGRESO:

Primer coche . . . 14 horas

Segundo coche . . . 18 .

A partir del día 20, restauración del servicio JAEN-LA CAROLINA, POR LINARES, con salida de la capital a las siete de la mañana, y de La Carolina a las cinco de la tarde.

— Se admiten toda clase de facturaciones para los pueblos de la ruta —

ADMINISTRACION EN MENGIBAR:

TOMAS MOYA SANCHEZ

PL. CAUDILLO, 12 TELEFONO 14



EL PRIMER NOMBRE EN RADIO



Distribuidor exclusivo para los
Partidos judiciales de La Carolina y Andújar

Serafín Alcalá Villalta



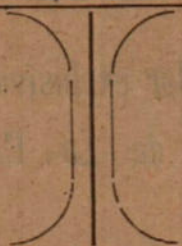
Isabel la Católica, 14 -- Teléfonos 25 y 45

BAILÉN

José Tobar Sánchez

Fábrica de Harinas

«LA PURISIMA»



Fábrica de Fideos y Pastas para Sopa

«SANTA ROSA»



Teléfonos { Particular, 97
Fábrica de Harinas, 154 B A I L E N (Jaén)

¡A LO LOCO! ¡A LO LOCO!

¡Qué cargados de razón! están esos hermosos versos de Gabriel y Galán, que se titulan «Del viejo el consejo».—Es patente realidad que del viejo hemos de seguir el consejo.—Así pues si nuestra vida la encauzáramos a través de esos consejos emanados de nuestros mayores, de seguro que muy pocas veces nos veríamos en la necesidad de dar marcha atrás en nuestros asuntos, como con harta frecuencia nos vemos obligados a rectificar.

Tiene hoy en nosotros un ascendiente mucho mayor, la letrilla de cualquier copleja que las ondas nos traen a diario, que todos los sabios consejos que nos puedan apuntar las venerables personas que bien nos quieran; y es que la juventud de hoy padece de insolente pedantería sabihonda. Vivimos bastante a ¡lo loco! y hé aquí que por ello tropecemos constantemente en el duro asfalto de la realidad que es muy otra.

Estamos en vísperas de la feria. La Malena está al llegar, y es muy frecuente oír en estas fechas a esta juventud que hoy ¿es que yo no tengo derecho a llevar un traje como fulano? ¿Es que acaso yo soy menos que zutano? Y en verdad que no; pues todos sooms hijos del mismo Dios nuestro Creador. Pero lo que sí es cierto también, es que a la hora del cumplimiento de nuestros deberes no se mide esta igualdad para el exacto cumplimiento de a cuanto estamos obligados.

Cuando yo joven gustaba de oír la filosofía de cierta viejecita, todo bondad, que vivía en los alrededores de mi casa paterna. A cada cancioncilla que aparecía por aquel entonces en que empezaron a desfilar tantas y tantas de pésimo gusto, le hallaba ella su moraleja y es de tener en cuenta que muy pocas se equivocaba en sus vaticinios. Por eso en este año que ha hecho su aparición esta

de ¡a lo loco! es natural que me asalte el recuerdo de aquella viejecita que en le cielo ha de estar, para pensar con un poco de pena, en lo que ella hubiese pensado al escuchar la letra de esta canción. No he de negarle la gracia que pueda caberle, eso sí, lo que me molesta es que por medio de la misma se incite al mal, pues no pretende ni más ni menos que barrer todas las reglas de la cortesía y lo que es peor alentar a tantas personas de las que abogan porque el mundo sea un río revuelto, donde no exista el freno para sus pasiones y vicios.

En verdad que la cancioncilla parece haberse creado muchos adeptos, pues si nos paramos a examinar la vida actual en sus distintas fascetas, en muchas de ellas se acusa este sentido de ¡a lo loco! Hasta el tiempo parece querer colaborar en este sentido. Aun mantenemos en nuestras retinas aquella hermosa visión del mes de marzo en que nuestros campos se nos mostraban exuberantes de salud, y cuando ya nos la prometíamos muy felices, le sucedió el dichoso mes de abril, que ¡a lo loco! ¡a lo loco! cargó con nuestras alegrías y nos dejó como el que ve visiones, pues todo ha sido en verdad como una visión, puesto que en las eras, no hemos encontrado nada de lo que marzo nos prometió.

Por estas causas no estaría de más, no dar mucha cabida en nuestras mentes, a ese sentido tendencioso de ciertas coplas, por si Dios Nuestro Señor, que aunque su infinito juicio, está muy por encima de todas estas mezquindades folklóricas de la tierra, cansado ya de escucharnos cantar paparruchas, le dé por largarnos unas cuantas lecciones como las del mes de abril, que ¡a lo loco! ¡a lo loco! no nos salve ni el consolador almanaque zaragozano.

Juan J. MEDINA CASTILLO

El Valle de los Ensueños

(CUENTO DE FERIA PARA LOS NIÑOS)

Queridos niños y niñas
de este mi querido pueblo:
Ahora que viene la feria
que esperáis con tanto anhelo
en que comeréis turrón,
helados y caramelos,
montaréis en las cunicas
y os hartaréis de buñuelos,
de magdalenas y roscos,
que harán las mamás con huevos
con leche y con azúcar
todo tan dulce y tan bueno
que resultarán de ricos
para chuparse los dedos
mientras vosotros golosos
presenciáis lo que está haciendo
por si alguna se descuida
y podéis meter el dedo
y comer los que se rompan
aunque os diré aquí en secreto
que si están buenos los rotos
mejor están los enteros.

Para esos días de feria
en que estaréis muy contentos
en que iréis todos muy guapos
vestidos de traje nuevo
a visitar a la abuela
y sacarle los dineros
que la pobrecita guarda
atados en un pañuelo
para que al llegar la feria
poder comprar a sus nietos
un carrico con su toldo
o un automóvil nuevo
o una linda muñequita
o un balón de reglamento
o un sobre y un tambor
o un buen libro de cuentos
u otros mil y mil juguetes
que os han de llevar al pueblo
las casetas de feriantes
para gastar el dinero
aunque un poco refunfuflen
los padres y los abuelos,
os contaré lo ocurrido
hace mucho, mucho tiempo

en que yo era también niño,
algo que parece un cuento
y que me ocurrió a mí mismo
en la calle del Pozuelo.

Iba yo un día por la feria
con mi trajecito nuevo
mirando muchos juguetes,
éste quiero, éste no quiero,
pero sin comprar ninguno
porque no tenía dinero.
Me paro en una caseta
que estaba todo en silencio
porque el feriante cansado
la siesta estaba durmiendo
cuando oigo una voccecita
salida así como en sueño
que me llama muy bajito.
Yo miro en aquel momento
hacia el punto en que salía
la voz, pero nada veo.
¿Quién me llamaría allí
con aquel tan dulce acento?
Y aunque por mucho que miro
y remiro, a nadie veo.
Entonces me acerco más
me estoy muy quieto, muy quieto
y oigo que de una cajita
me dicen: Aquí, aquí estoy dentro;
ábreme por compasión;
ábreme tú, niño bueno,
que aquí me estoy asfixiando
que no puedo aguantar ésto
que con el calor que hace
me estoy aquí derritiendo.
Yo entonces sobresaltado
aunque tenía mucho miedo
cojo la cajita aquella
y la destapo corriendo
y, ¡Oh, sorpresa! ¡Oh maravilla!
¿Qué creéis que había allí dentro?
¿A qué no lo adivináis?
Que creéis que era ¿un muñeco?
Pues no, mis queridos niños.
Si no lo veo no lo creo.
La cajita estaba llena
de un humo blanco y espeso

que formando un hilo fino
se fué saliendo, saliendo...
y a medida que salía
iba subiendo, subiendo...
hasta ponerse tan alto
que casi llegaba al techo.
Entonces se fué juntando
hasta formar como el cuerpo
de una señora muy guapa
cubierta con blanco velo,
con una cara preciosa
y una gran mata de pelo
un pelo rubio de oro
que atrás le caía suelto
y una varita en la mano
y una diadema en el pelo.

Yo miraba con asombro
y... hasta creo que tenía miedo;
pero aquella linda dama
me dice con dulce acento:
No temas, querido niño
no tiembles ni tengas miedo
pues soy el hada madrina
de todos los niños buenos,
que me tenía aquí encantada
este feriante mal genio;
y como tú no eres malo
y me has quitado el aprieto
que tenía en esta caja
que si no es por tí me muero,
si me prometes ahora
ser siempre un niño muy bueno
y no decir picardías,
ni maltratar a los perros,
ni tirar del rabo al gato,
ni al nido quitar huevos,
y obedecer a tus padres
sin burlarte de los viejos,
y rezar a Jesucito
y a la Virgen, y a San Pedro
y a María Magdalena
Patrones de nuestro pueblo
te llevaré en un instante
al Valle de los ensueños
donde hay tantas maravillas
que no podrás ni creerlo.

Yo dije a todo que sí
y prometí ser muy bueno.
Entonces, poquito a poco,
me fué entrando como un sueño
y aquella dama tan linda
con un cariño muy tierno

me cogió por la cintura
y me levantó del suelo
y así, volando, volando,
yo no sé con qué misterio
me trasladó por los aires
al Valle de los Ensueños
donde muy poquito a poco
me fué dejando en el suelo.

Entonces me desperté
y, asombrado quedé al verlo.
¿Qué creéis que había allí?
Yo no podía ni creerlo.
Era tan maravilloso...
Todo el campo estaba lleno
de tortas de chocolate,
de almendras, de caramelos,
de bizcochos, de galletas,
de pastelillos rellenos...
Había muchos juguetes,
carricos, autos muy buenos,
caballicos de cartón
y camiones, todos nuevos.
Yo me tranquilicé un poco
aunque no se me iba el miedo
y entonces me dice el hada
con un cariño muy tierno:
—Coge todo lo que quieras
tuyo, tuyo es todo esto.
¿Qué es lo que a tí más te gusta?
¿Te gustan los caramelos?
—Sí, me gustan mucho—dije.
—Pues toma este saco lleno.
Y las almendras, ¿te gustan?
Pues toma, otro saco lleno.
Y me fué dando de todo,
turrón, pasteles rellenos,
y alfajor y magdalenas
y rosquillas y buñuelos...

Yo empecé a comer de todo
y era tan rico y tan bueno
que de lo que me gustaban
me chupaba hasta los dedos.
Y cuando ya estuve harto
de comer de todo aquello
me fui llenando de dulce
los bolsillos y el pañuelo
para darle a mis hermanos
y a mis padres, y a mi abuelo.

Como no podía con tanto
ni tenía donde meterlo
(Pasa a la página 19)

TUBERIAS PARA RIEGOS

DE CEMENTO Y FIBRO-
CEMENTO PARA
CONDUCCIONES SIN
—— PRESION ——

DE FIBROCEMENTO
REFORZADAS PARA
INSTALACIONES A
—— PRESION ——

FABRICA DE MOSAICOS

LA CONCEPCION

Puerta Barrera

JAEN

Polaina y Torres

ALMACEN DE PESCADOS Y FRUTAS

Sucursales en Cazalilla y Villargordo

Casa Central en MENGIBAR

TELFs: ALMACEN, 44 - OFICINAS 21 y 60

MIGUEL BERRO Y GAMEZ

Sub-Director de la Equitativa Fund. Rosillo. Compañía de Seguros Generales. Corredor de Comercio Colegiado. Notario Mercantil

Toda clase de operaciones de Seguros y de la Banca. Venta de Bicicletas ORBEA, Automóviles CITROEN, Neumáticos MICHELIN, FIRESTONE, CONTINENTAL, PIRELLI, GALINDO y Motocicletas IRESA, MONTESA y otras marcas

FACILIDADES DE PAGO

Para todas estas operaciones, consúltese a mi corresponsal:

MIGUEL DAMAS PEREZ

Calle Calvo Sotelo, 18

Teléfono 35

MENGIBAR

Soneto en borrador



Un soneto es difícil de escribillo
y no sé [vive Dios] como empezallo;
ya me están dando ganas de dejallo
aunque siento vergüenza de decillo.

El primero ha salido ramploncillo
pero creo lo mejor no meneallo;
he sudado lo mío para lograllo
y prefiero mejor no corregillo.

Ahora aumentan, si cabe, mis sudores
al meterme de lleno en el terceto....
¡ay! me acusan pavor, digo, pavores.

¿Cuándo voy a aprender a estar me quieto
y a no buscarme yo estos sinsabores?...
¡Respira corazón! Firmo: Luis Prieto.

Huelma, junio 1.954

Ensalada Mengibeña

— POR PEDRO SARALEGUI —

CRIADO en espesa fronda,
y con el Betis cercano,
sin haber nacido en Ronda,
se llamaba CAYETANO.

Era de la moda el brote,
y la observó a tal compás,
que llevó MEDIO BIGOTE
y POLAINA plexiglás.

Tenía color de bálago,
alto, gordo, de bien ver,
y le llamaban espárrago
y es-PARRAGA a su mujer.

Era VICIOSO y pagano,
aunque a veces, por Alá,
comía CAMON SERRANO
con almendras de ALCALA.

Iba detrás de una CHICA
rondando a diario su reja,
y dicen que ella era rico
y hacía buena PAREJA.

Pero un día en Belalcázar
lo dejaron medio manco,
por que al subir al ALCAZAR
lo echaron por un BARRANCO.

No le rompieron la jeta
por que el hombre, aunque llorando,
les endilgó una SAETA,
una saeta con mando.

Se fué a Troya aquel verano,
donde tenía parientes,
y allí conoció a un TROYANO,
amigo de Antonio FUENTES.

Cuando volvió se fué el hoyo,
pidiendo socorro en vano,
por que al cruzar un ARROYO
lo atrapó un LEON SERRANO.

Y terminó la ensalada,
hecha con juncias y hiedra;
ya sé que no vale nada
pero, menos dá una PIEDRA.

Raimundo Medina Medina

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Centro de Negocios — Seguros en General — Informes Comerciales
Representaciones y Comisiones — Aceites y derivados — Cereales y
leguminosas — Abonos y nitrogenados

Depositarío de { ABONOS CAVA DE SEVILLA
BODEGAS CAMPOS S. R. C. DE CORDOBA

Plaza de los Mártires, 6

MENGIBAR

— — DECORACIONES 'MAPA' — —

VIUDA E HIJOS DE
JACINTO LILLO MARTINEZ

EXPLOTACION AGRICOLA Y GANADERA
FABRICA DE ACEITES - GRANJA



General Yagüe, 8 Telefono, 6 **MENGIBAR**

Calzados ANTONIO

CAMPEON DE LOS ZAPATOS
BONITOS Y BARATOS
NO SE CONFUNDA

Calzados ANTONIO



Ramón y Cajal, 10
Teléfono 2 7 3 8

JAEN

HORNO MAQUILERO
de

Manuel Medina Valenzuela

PERFECTA COCCION



Pandaja, 9 - Teléfono, 30
MENGIBAR

PAPELERIA ORTA

(Nombre Registrado)

OBJETOS DE ESCRITORIO
MATERIAL DE ENSEÑANZA
TRABAJOS DE IMPRENTA EN GENERAL
PLUMAS ESTILOGRAFICAS DE LAS MEJORES MARCAS



Canalejas, 9
Teléfono 1291
Apartado 22

LINARES

Señores

Antes de comprar sus muebles
visite los que ofrece

«Casa Antón»

Precios sin competencia

NO CONFUNDIRSE



Calvo Sotelo, 16 - Mengíbar

José Castro Gallardo

VENTA DE LOZA
CRISTAL Y
PORCELANA



CONTADO Y PLAZOS

Corredera, 6

Mengíbar

"Magnificat" "Gracias"

Diéronme libertad para elegir el motivo de estas líneas; pero no he podido usar de ella. La ha coartado un sentimiento que nace espontáneo en el corazón cuando se viven escenas como las habidas días pasados.

La gratitud es el afecto que causa en el corazón un beneficio recibido. Es tan natural la gratitud, que el ingrato o se violenta para ser tal, o es que otro afecto de motivo y objeto contrario sofoca el sentimiento de la gratitud.

Hay una gratitud que tiraniza sobre el espíritu; es la producida por un beneficio recibido a título de conmiseración, de lástima; a precio de una humillación. Entonces el corazón agradece pero se avergüenza de su indigencia.

Otra gratitud da libertad al espíritu, lo eleva, le llena de optimismo; ensancha el corazón y lo satura de gozo y satisfacción sin que por eso llegue a convertirse en orgullo y vanagloria. Tiene lugar cuando el motivo de la concesión es, no la penuria del que recibe, sino la benevolencia, la predilección, la generosidad del que concede. Entonces el corazón agradece, reconociendo que lo que tiene lo ha sido dado, pero se goza, no tanto en el don, cuanto en que le haya sido concedido.

Para exteriorizar el agradecimiento hay una palabra obligada, imprescindible, sin que al ser repetida pierda viveza y significación, porque aflora a los labios como mana el agua de la fuente, monótona, indistinta, pero siempre con la novedad de algo inesperado. Creo que es la única monotonía que no cansa. Así el corazón cuando siente el agradecimiento se desborda en una cascada blanca de: «GRACIAS», «GRACIAS», y cada «gracias» refresca el alma y la impregna con la nota suave de la correspondencia.

La Santísima Virgen es también el modelo de la persona favorecida y agradecida. Ella es la más excelsa de todos los mortales, porque recibió la mayor gracia que, en orden de dignidad puede Dios conceder, la Maternidad divina.

Tiene la Virgen dos actitudes. A solas con el ángel que le da la nueva de la elección de Dios, sus palabras son: «He aquí la sierva del Señor. Hágase». Entonces su reconocimiento y su gratitud consiste en dejar, por así decir, la manos libres a Dios para que obre con Ella según la abundancia de su misericordia, sin poner obstáculo a la bondad comunicativa de Dios.

Pero en presencia de su prima Isabel, que le llama «bendita entre todas las mujeres» por haber recibido tales dones, la sencilla y humilde «esclava» de Nazaret, ahora saludada como la «madre de Dios», entona serena y majestuosa su «MAGNIFICAT»: «Mi alma engrandece al Señor y rebosa de júbilo. He aquí que me llamarán bienaventurada todas las generaciones, porque el Señor viendo mi pequeñez, ha obrado en mi maravillas. El, que es todopoderoso

Ahora la Virgen ni sabe, ni puede callar; sin herir su humildad, sino siendo verdaderamente humilde, reconoce y agradece públicamente las gracias de que fué adornada, invitando a todos a que alaben a Dios que así se dignó, por pura benevolencia, engrandecerla y exaltarla.

«Magnificat» he de repetir delante de vosotros. Así lo cantábamos cuando sujetábamos junto a la cruz en la cúspide de nuestro pueblo la bandera blanca, que si es testimonio de triunfo y de alegría, con su asta señalaba al cielo diciendo que de allí descendiente toda gracia y beneficio.

Y os diré como el salmista: «Magnificate Dominus mecum». Alabad al

Señor conmigo». Alabadle también porque reparó en la fe y en la sencillez de este pueblo y le concedió tales bendiciones. En esa bandera blanca está el escudo noble de este pueblo, y como figura central las insignias pontificias de San Pedro como titular de nuestra Parroquia. ¡Cuánto le debemos a la Parroquia! En ella comienza el Seminario, porque en ella se siembra, germina y fortalece la vocación sacerdotal.

¡Cuántas oraciones de madres santas y buenas escuchará el Señor desde ese Sagrario para que El nos envíe santos sacerdotes. Luego El llama a los que quiere y solo porque quiere.

«MAGNIFICAT» a Dios. Pero «GRACIAS», y muy rendidas e íntimas, a vosotros, al pueblo de Mengibar: a todo él, porque todo ha vibrado con un solo corazón y una sola alma, cuando ha visto alegre la bandera de un nuevo sacerdote y ha visto elevarse en las manos de uno de los suyos, la Hostia blanca, agradable a Dios. ¡Que esos albores sean prenda de bendiciones aún mayores y multiplicadas. Seguid pidiendo al Señor fuerza y fervor para los que, hijos también del pueblo, van ya caminando hacia el altar viéndolo bien definido en un horizonte no muy ancho, y se van tejiendo poco a poco con constancia, y subiendo con trabajo su bandera; que si luego es blanca, es porque ahora se cura con el sacrificio al calor del amor y la luz de la fe.

Perdonad que no haga alusiones personales. Es difícil que haciendo menciones no resulte un orden en que cada uno tenga su verdadero puesto. Cada uno sepa que cuanto ha hecho le es agradecido primero por Dios, quien si no deja sin premio el vaso de agua dado al sediento, ¿cuánto más no agradecerá todo cuanto se haga porque broten en medio de los pueblos verdaderas fuentes del agua viva de la gracia, cuales son los sacerdotes, con que tantas almas sa-

cien su sed espiritual cuando se fatigan buscando a Dios y su reino?

Cuente también con el agradecimiento hondo y cariñoso de un nuevo sacerdote, que desea que para cada uno en particular estas palabras sean su GRACIAS; y si para agradecer no tuviera un corazón reconocido, tiene un sacerdocio que le hace capaz de ofrecer todos los días una hostia pura y santa, dando gracias a Dios por todos sus beneficios, y pidiéndole bendiciones colmadas para aquellos que tan de cerca y eficazmente han ayudado, si no a levantar la Hostia, sí los brazos y las manos que la elevan.

«MAGNIFICAT». «GRACIAS». Magnificat para Dios. Gracias para vosotros. Gozo y satisfacción para todos.

Pido a Dios que nunca falte junto a esa cruz alta, símbolo perenne de nuestra fe, la bandera blanca y alegre símbolo del sacerdocio. Y que muchos hijos de este pueblo sepan ponerla más alta y más blanca aún, para gloria de Dios y honra de Mengibar.

Y no puedo terminar estas líneas sin tener un recuerdo cariñoso y también reconocido para el Seminario, fragua y yunque de las vocaciones sacerdotales, y para que sus superiores y profesores, verdaderos artistas de la forja sacerdotal, que saben lograrla con su esfuerzo tenaz, abnegado y entusiasta, luchando con la resistencia de nuestras reacias voluntades.

Imploro vuestras oraciones para que en mi sacerdocio sepa realizar el lema que va impreso en la bandera: Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz a los hombres. Ese sería el más solemne Magnificat y el más profundo gracias. Así quedarían espléndidamente recompensados vuestros sacrificios, vuestro entusiasmo, vuestro cariño simpático, que habéis tenido por un nuevo sacerdote, quien nunca los podrá olvidar porque nunca podrá borrarlos de su corazón. Todo lo habéis hecho por el sacerdocio; más por el sacerdocio, os lo sabrá siempre agradecer Benjamin Domínguez Cano

TINTORERIA
A VAPOR

La Madrileña

Teñido en negro y colores
Limpieza en seco



PLISADOS A VAPOR

Teléfono 2202

Mesones, 4 y
Los Coches, 2

JAEN

El mejor surtido en Camisería

CASA ALONSO
Las Corbatas más bonitas

CASA ALONSO
Los bolsos más modernos y
más baratos

CASA ALONSO
Siempre las más grandes fantasías
en bisutería fina

CASA ALONSO
Medias de Cristal, siempre las
mejores marcas

CASA ALONSO
El mejor surtido en Calcetines
de fantasía, caballero y niño

CASA ALONSO
y gran surtido en Abanicos de
todas calidades

CASA ALONSO
Bernabé Soriano, 10

JAEN

Tlf. 2285

PANIFICADORA MODERNA
DE

Juan Fernando Bruno
Gómez



Servicio esmerado



CRUCES, 10 . MENGIBAR

EL SASTRE DE LAS

J.J.J.J.

ELEGANCIA y DISTINCION

Ramón y Cajal, 7

JAEN

Francisco
Sánchez Polaina

Fábrica de Harinas
Santa Isabel



Martos (Jaén)

Carta abierta de un forastero

Hay un tipo de pueblo que se identifica por su cordialidad: Mengibar es uno de ellos. Y no es hipérbole asegurar que Mengibar rezuma cortesía. Mengibar es —ya lo dijo muy acertadamente A. Párraga— un pueblo que tiene personalidad propia. Para el forastero tiene esto un valor indudable, y es precisamente el que llega que tiene mejor aquilata esta cualidad.

Mengibar, que visto desde la estación asemeja un gigantesco belén, se nos mete dentro y lo evocamos con nostalgia. Otros pueblos nos impresionan fugazmente; sin embargo Mengibar nos perdura siempre en el recuerdo. Hay en él algo especial que le hace inolvidable; quizás sea la simpatía, pero una simpatía innata, fresca, particularísima...

En esa pintoresca villa giennense, acurrucada en la cúspide de una gran colina, el forastero (y no se vea en esto falsa lisonja) deja de serlo en muy breve espacio. Tras la primera y natural desorientación, uno se empapa enseguida de la sana afabilidad, admira la maciza torre árabe que en principio veía indiferente, gusta de andar por sus empinadas calles, charlar con sus habitantes, asistir a sus bulliciosos bailes, o dar —cuando muerde la tarde— lentos paseos por la espaciosa Plaza.

El extraño, habituado a la rutinaria vida de la capital, se extasia en la contemplación de su hermosísima vega, recorre la zigzagueante carretera hasta el salto de agua, vislumbrando por doquiera un paisaje incomparable. Y si por suerte, presencia sus inefables fiestas navideñas asistirá a la Misa del Gallo, se emocionará escuchando los emotivos villancicos, recorrerá sus callejuelas llenas de embrujo en tremenda algarabía, acudirá al típico teatrillo, aplaudiendo como un aborígen más a las chiquillas en sus deliciosos «Retablos de Navidad», y no podrá —en suma— sus-

traerse al infipjo de arrojar a la hoguera su rama de olivo, de danzar a su alrededor, cantando a la vez con de bordante optimismo...

No es sorprendente, pues, que recordemos a Mengibar con su mijita de morriña.

De mi estancia en esa villa conservo copiosas y agradables remembranzas. Cerró los ojos y se me aparece el amigo Vallepol —arrancado de un sainete de Arniches— subido encima de frágil mesa entonando con grave voz y ademanes grandilocuentes el «Tamborireiro»... a Miguelito Polaina, obeso, coloradote, con sempiterno buen humor y excelente apetito... a Manolo Párraga, formal, con aire daliniño, recitándose poesías a la luz de la luna y contándose melancólico sus cuitas amorosas... a Juan J. Medina, metido el hombre «los días de claro en claro y las noches de turbio en turbio» entre severos montones de infolios y escrituras... a Raimundo, de ingeniosa y amena charla... Y de ellas, Mari y Nieves, que tuvieron la gentileza de enseñarme el pueblo y narrarme sus leyendas... a Antofita, en nuestras interminables conversa-



Perspectiva de nuestra «Vega» que en breve será puesta de regadio con el inmediato comienzo de las obras de transformación.

ciones sobre Literatura... a Carmen, con su perenne sonrisa... y a tantas y a tantos cuya exacta enumeración sería demasiado prolija...

No quiero finalizar esta débil crónica sin agradecer públicamente al Sr. Alcalde la cortesía de permitirme colaborar con mi granito de arena a la confección del presente Programa, y saludar también con toda consideración a aquellos que con su compañía hicieron gratos mis días en ésa. Gracias, amigos mengibareños, gracias.

Silvio LAZARO YAGUE

Sevilla, junio de 1954.

Viejo rincón «del reloj» hoy desaparecido, para dejar paso al nuevo y magnífico Ayuntamiento.



EL VALLE DE LOS ENSUEÑOS

(Viene de la página 7)

el hada me dice entonces:

—Toma, y mételo aquí dentro.

Y me dió un camión muy grande.

Yo lo puse lleno, lleno.

—Toma también este carro

con su caballito negro,

y esta burra de aguaderas

y este automóvil ligero

y este sable y este tambor

que retumba como el trueno...

Y me dió tantos juguetes

que no podía con ellos.

Yo no salía de mi asombro

pero estaba tan contento

que abrazándome a la dama

le di muchos, muchos besos

y le prometí de veras

ser siempre un niño muy bueno.

Luego recogí mis cosas,

ella me cogió de nuevo

y me llevó por los aires

con mis padres y mi abuelo
cargado con mis juguetes
pasteles y caramelos,
que me los llevé a mi casa
para jugar mucho luego.

Desde entonces, amiguitos
guardo tan grato recuerdo
de aquel viaje famoso
al Valle de los Ensueños
en el que fui tan dichoso,
tan feliz y tan contento
que, aunque han pasado los años
parece que lo estoy viendo.
Y como me gustó tanto
y yo, a todos mucho os quiero
quiero que también vayáis
al Valle de los Ensueños.
Pero, ciudado amiguitos
para que podáis hacerlo
habéis de prometer siempre
el ser muy buenos, muy buenos...

José PLATA

Aurelio Camacho Saeta

MERCERIA - PAQUETERIA
Y
COLONIALES



Plaza 18 de Julio - MENGIBAR

Casa BONOSO

ULTRAMARINOS Y
ALPARGATAS



Gran surtido en chacinas y
jamones serranos



ARTICULOS DE PALMA,
BETAS DE MAROMILLO
Y ESPARTO PICADO

Ruiz de Alda, 5 MENGIBAR

Josefa Medina Arroyo

Mercería, Paquetería, Encajes
y puntillas, Loza y Cristal



Gran surtido en alpargatas



PERFUMERIA EN GENERAL

Plaza 29 Octubre, 7

MENGIBAR

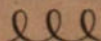
PANADERIA MECANICA
DE

**Vicente Pancorbo
Sánchez**

ESPECIALIDAD EN PANES
MAQUILEROS



PRUEBE Y COMPARE



J. Santos Galindo, 9 - Mengibar

HIJO DE
FERMIN POLAINA

Paquetería, Perfumería, Calzados, Loza y Cristal

TEJIDOS - MUEBLES
CAMAS Y SOMMIER «NUMANCIA»
GRANDIOSA COLECCION EN PAÑERÍA
LA CASA MAS ANTIGUA Y MEJOR SURTIDA
MANUFACTURAS DE ESPARTO

Cruz Blanca, 2

Teléfono 9

MENGIBAR

R O M A N
Y
T I T O S

TALLER DE CONSTRUCCION DE CARROS



MENGIBAR

FERRETERIA

“**LA LLAVE**”

Gran surtido en batería de
Cocina - Herramientas de todas
clases

Mercería - Paquetería - Bisutería
y artículos para regalo

Insecticida Orión “**BANDA VERDE**”

Zotal en latas y a granell para
el ganado.

José María Lillo, 2 · Mengibar

NUESTRA VILLA EN LA HISTORIA

Mengíbar en la Batalla de Bailén

Córdoba, la ciudad de Abderramán, había estado entregada por tres días a la brutal codicia de los soldados del General Dupont, éste desgraciado caudillo que desde entonces comenzó a sentir la indecisión y el aturdimiento, que le acompañaron hasta capitular, temeroso de ser sorprendido por las tropas del General Castaños, se retiraba el 16 de junio de 1808, dirigiéndose a Andújar, desde donde pidió refuerzos a Madrid.

Mientras tanto, la ciudad de la Mezquita, aún llena de mortal espanto, no había sido lavada de la sangre que manchaba sus calles, y los cordobeses antes de acordarse del dinero y cantidad de alhajas que les habían robado, pensaban en armarse para lo que la guerra era un ciego plan de exterminio, pues no se decía vamos a ella, sino a matar franceses.

Por el contrario, el Ejército de Andalucía que, tan inmenso lauro debía conquistar, era formado de paisanos que voluntariamente se alistaban y cuyo núcleo organizado, eran las tropas de línea que con Castaños se declararon por la causa de la Patria en el campo de San Roque.

El Ejército estaba formado en tres divisiones, estando al mando de la primera, compuesta por el organizado en Granada, a las órdenes del General Reding, la segunda mandada por el Marqués de Coupigny y la tercera por don Félix Jones, uniéndose a esta última que era más floja, la reserva que mandaba don Manuel de la Peña. Además de estas fuerzas iban

unidas al ejército una corta división de don Juan de la Cruz y algunas guerrillas que mandaba don Pedro Valdecañas.

El día 11 de julio, reuníanse en Porcuna todos estos generales bajo el mando de Castaños, para celebrar consejo, donde concertaron el plan de la próxima batalla y la distribución de las divisiones españolas, para aniquilar de una vez las tropas del intruso José Bonaparte.

Acordóse que Reding, con su división marchara hacia Mengíbar, para cruzar el Guadalquivir y se dirigiera sobre Bailén, sosteniéndole en el ataque Coupigny que, con la segunda división pasaría el río por Villanueva de la Reina, mientras Castaños con la tercera y la reserva se dirigía hacia el puente de Marmolejo para pasarlo y atacar a Dupont en Andújar.

El día 13, comenzó a ponerse en práctica el plan y la primera división, formada por el Regimiento de guardias Walones, los Suizos, el de la Corona, los Granaderos provinciales, la Caballería de Farnesio y otras, tomaban el camino, mejor dicho, las veredas y trochas que conducen hasta Mengíbar.

Al llegar a este pueblo, encontraron la población muy alborotada, porque un destacamento francés, enviado a Jaén en busca de víveres, después de un saqueo horrible, había retrocedido a su cuartel general, asolando a su paso toda la comarca. De Jaén se contaban atrocidades increíbles en militares de un país europeo, pues

mujeres y niños habían sido degollados y la misma suerte habían corrido en sus hospitales, frailes dominicos y agustinos, allí enfermos. La consternación de estos pueblos era excesiva, y al aproximarse las tropas, españolas, acudían a su encuentro, derramando lágrimas de ira, suplicando que no dejaran vivo a un francés, y, hasta los ancianos y niños de doce años pedían su inclusión en las filas para ayudarles al exterminio de aquellos inhumanos franceses.

Muchas familias expoliadas habían acudido a Mengibar. En la Plaza de la Villa, dos jóvenes escapados de las carnicerías de Jaén, predicaban el aniquilamiento de los franceses. Las tropas españolas al ver la indignación de aquella infeliz gente, pidiendo venganza de sus inocentes hijos, degollados sin piedad en la cuna, comprendían las crueldades de que por su parte empezaban a ser víctimas los franceses cuando se rezagaban.

Antes de decidirse a pasar el Guadalquivir para marchar a Bailén, el General que mandaba la primera división, envió a Villanueva una pequeña fuerza en reconocimiento de la situación de las tropas de Coupigny, que como decimos, marchaba en refuerzo de esta división.

Cuando regresaron a Mengibar el día 15, contaban que desde el Campamento de Coupigny, habían visto que la división francesa de Vedel marchaba desde Bailén a Andújar, para reforzar a la de Dupont, que ya había trabado lucha con Castaños.

Al anoecer de este día, se ordenó a las tropas marchar río arriba, y algunos de los soldados que eran del país y conocían el terreno, decían que iban buscando el vado del Rincón por Maquiz, para pasar al otro lado del río. Por la noche, algunas fuerzas de infantería y dos piezas pasaron por junto a la «Barca», mientras el resto del Ejército se disponía a hacerlo media legua más arriba. Entraron al fin

en el río, cuyo fresco agradecieron sus cuerpos, secos por el calor y el polvo, y ya en aquella orilla, pronto comenzaron a iluminar el horizonte los primeros vislumbres de la aurora. Se mandó después replegar a un sitio bajo, donde casi toda la fuerza podía permanecer oculta, y allí aguardaron algún tiempo. No se veían los enemigos, pero allá lejos hacia la «Barca», continuaba cada vez más el vivo tiroteo del fusil. El terreno es por allí bastante quebrado, abundando los matorrales. Avanzaban despacio y silenciosamente, fijando su atención en el último término del terreno hacia la izquierda, punto donde se había trabado la acción. Vieron al fin a los franceses tirotearse con sus compañeros que habían pasado la «Barca», y luchaban en el campo bajo descrito. En una loma, y como a unos kilómetros de aquel sitio, brillaban inmóvil algo que atrajo sus miradas; era un escuadrón de coraceros, la mejor caballería de Dupont, y todos contemplaban el resplandor de las corazas. Ni una voz se oía en las filas de nuestra caballería, esperando el comienzo de la batalla.

El combate, principió en guerrillas, arrechaba desde que inició la infantería a desplegar un frente compacto de consideración, pero toda la tropa española se mantenía en reserva, esperando a saber fijamente, si los franceses ocultaban una gran fuerza en la carretera de Bailén.

Mientras el frente español aumentaba sus tiros, resistiendo a las guerrillas francesas, que hacían fuego mortífero, la artillería continuaba a retaguardia y la caballería recibía orden de ocupar un cerro a mano derecha.

Nuestras tropas estaban sabiamente colocadas y tenían sobre las francesas la ventaja de lo desconocido, habiendo desalojado a éstas de sus posiciones, viéndose como replegaban en desorden.

Arrojadas nuestras filas sobre las

guerrillas enemigas, esclareado el terreno y puestas en juego algunas piezas de artillería, vióse que los franceses vacilaban, agrupándose y retrocediendo como si buscaran nuevas posiciones. Se le dió orden a los nuestros de avanzar bajando, y una vez en llano, formaron un largo frente de batalla. La infantería francesa estaba delante, resguardada por los coraceros, pero éstos observando los movimientos y reconociendo su inferioridad, invadieron muy precipitadamente la carretera. La retirada era cierta, y en las filas de los españoles las pérdidas habían sido nulas, mientras los franceses llegaban a Bailén, gritando por aquellas calles y diciendo qué de cosas tan atroces, pues habían sido derrotados en la «Barca» de Mengibar y muerto su General Góbert, uno de los mejores soldados de Francia.

Las tropas de Reding volvieron a Mengibar, para repasar el río, movimiento que no comprendieron.

Era el 16 de julio, festividad de la Virgen del Carmen, y las fuerzas exclamaban: ¡Viva la Virgen del Carmen y mueran los franceses!, y comentaban la fecha conmemorativa de la gran batalla de las Navas de Tolosa. Acamparon en un alto a espaldas de Mengibar y aquella noche tan bien ganada para el descanso, no harían movimiento alguno. Largas horas pasaron sobre el campo «mengibareño» saboreando los deliciosos recuerdos de tanta gloria. La noche era como de verano y de Andalucía: serena callente, con un cielo inmenso de estrellas y una atmósfera clara. Tendi-

dos sobre la caldeada tierra a orillas del río, cuyas frescas emanaciones buscaban con anhelo, entreteníanse cantando, disertando sobre la campaña tan feliz emprendida, se jugaba a las cartas, se decían romances de héroes o de santos, y algunos grupos, dormían sin inquietud por el día venidero.

Al día siguiente, hicieron un movimiento por la orilla izquierda, río arriba, hasta un punto más alto de Mengibar hasta llegar a orillas del Guadalimar, en donde se entretuvo en marchas incomprensibles y empleando en esto más de un día, se encontraron de nuevo sobre Mengibar, al anochecer del día 18, a donde ya había llegado horas antes, la división que mandaba Coupigny.

Reunidos ambos ejércitos y sin más parada que la precisa para recoger las provisiones de que estaban tan escasos, y ya muy de noche, emprendieron el camino hacia Bailén, en donde al siguiente día 19, se enfrentarían con las tropas de Dupont y allí serían combatidas para siempre, obligando a Dupont a capitular ante el General Castaños.

Por la acción de Mengibar como preliminar de la Batalla de Bailén, Fernando VII en 1815, concedió a nuestra histórica Villa, la Cruz de distinción con que premió a los soldados andaluces que en 1808 se distinguieron a las órdenes del General Reding.

RAIMUNDO MEDINA

GRANDES BAILES POR

ORQUESTA FUENTES

MENGIBAR

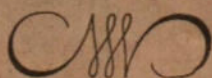
En la terraza de BAR MATIAS, situada en el Real de la Feria. También actuará durante los días de feria en el Café-Bar EL CHICUELO, al mediodía, para amenizar la hora del aperitivo, con sesión de bailes clásicos

Sebastián Polaina de la Chica

TEJIDOS

LA CASA MEJOR SURTIDA EN SU EXTENSA
COLECCION DE ARTICULOS

José María Lillo, 4 - Teléfono, 45 - MENGIBAR



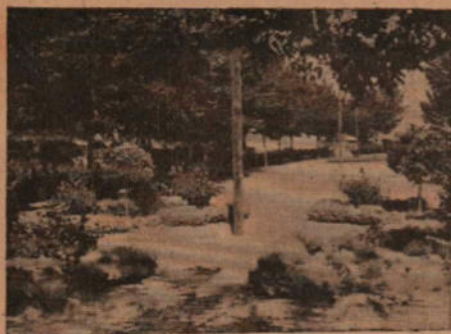
Manuel Polaina de la Chica

LA TIENDA NUEVA

LES OFRECE EL MAYOR SURTIDO Y MEJORES PRECIOS EN
ALGODONES, PAÑERÍA, SEDERÍA Y GENEROS DE PUNTO

Calvo Sotelo, 7

Villanueva de la Reina



He aquí, dos bellos aspectos de nuestro Parque Municipal, cada día más frondoso y acogedor. El Paseo Central y el que más abajo cruza en dirección oeste entre verdes macizos, olorosas flores y profusas sombras de árboles.



Una típica casa de nuestra población, de gran ambiente andaluz.

HUMOR



ENTRE BORRACHOS

El amigo. ¡Qué buena borrachera llevas!

El borracho. ¿Pues tu ves qué buena es? Mi mujer tiene que ponerle todavía faltas.

l

Un señor va por la acera y pisa a una señora que está tomando el fresco sentada en la puerta. La señora muy enfadada dice:

—Caballero, ponga los pies donde debe.

Y contesta:

—Señora, donde yo debo nunca pondré los pies

ENTRE AMIGOS

Cuando compres una bicicleta, que sea B. H. No la compres de otra marca.

—¿Y porqué tiene que ser B. H.?

—Hombre, por si la tienes que vender por H. o por B.

8

Era una mujer tan dulce, tan dulce, que la echaron al café con leche.



8

—Papá, ¿qué es eso que tienes en el cuello?

—Esto es la nuez.

—Bueno, ¿y mamá porqué no tiene?

—Por que tu madre tiene castañas.

88



—¿Me dejas bailar con tu mujer?

—¡Sí, hombre! Y no te digo que te la lleves, porque eres muy amigo mío.

Ahorrar dinero y comprar en



SON UNA MISMA COSA



SASTRERIA Y PAÑERIA
HIJOS DE

Jacinto Pérez

Selectas colecciones de Trajes de verano
y entretiempo en calidades y dibujos de
primera calidad y corte distinguido.

EXPOSICION Y VENTAS: Bernabé Soriano, 38

Teléfono 3201

JAEN

FARMACIA Y LABORATORIO
DEL
Dr. LUIS BELTRAN PAREJA

PRODUCTOS QUIMICAMENTE PUROS CONTRASTADOS

ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS
NACIONALES Y EXTRANJERAS
ANTIBIOTICOS

Secciones de Análisis: CLINICOS, QUIMICOS BROMATOLO-
GICOS, AGRICOLAS E INDUSTRIALES TIERRAS, ABONOS, etc.

Capitán Cortés, 2

Teléfono 4

MENGIBAR

Fernando Chica Gómez

PAQUETERIA Y MERCERIA
CALZADOS y ALPARGATAS
DE TODAS CLASES



ALMACENISTA DE
PATATAS DE
CONSUMO Y SIEMBRA



C. Blanca, 7

MENGIBAR

Francisco Castellano Moral

GRAN SURTIDO EN

PAQUETERIA
COLONIALES
ALPARGATAS
Y ARTICULOS
DE PALMA

P. 29 DE OCTUBRE, 9



SUCURSAL:

P. 18 de Julio - MENGIBAR



Programa Oficial de Fiestas



Miercoles, 21

A las doce PRINCIPIO DE LAS FIESTAS, con repique general de campanas, disparo de cohetes y elevación de Globos y Fantoques.

A las veinte, Exhibición por las principales calles de la población, de una innumera comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañada por la Banda Municipal de esta Villa.

A las veinticuatro, Grandiosa y extraordinaria función de FUEGOS ARTIFICIALES, en la Plaza del Caudillo, a cargo del Pirotécnico de Martos D. Manuel Caballero, que constará de tres partes, actuando la Banda Municipal durante la quema.

Jueves, 22

A las seis, DIANA por la Banda municipal, recorriendo las principales vías de esta Villa.

A las once, SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA Y SERMON, en la Iglesia Parroquial, en honor de la Patrona de esta Villa, SANTA MARIA MAGDALENA, estando la oración sagrada a cargo del M. I. Sr. D. Francisco Arenas Sánchez, Notario Mayor del Obispado de Jaén, y en la que intervendrá una selecta capilla.

A las trece treinta, RECEPCION en la Casa Consistorial, en honor de las Autoridades, Jerarquías e invitados.

A las veintiuna treinta, PROCESION, con la venerada imagen de nuestra Patrona, que recorrerá el itinerario de costumbre y en la que formarán las fuerzas vivas de la población y Cofradía, asistiendo la Banda municipal.

A las veintidós, CONCIERTO MUSICAL, por la Banda municipal en la Plaza del Caudillo.

A las veinticuatro, BAILES DE SOCIEDAD en la Caseta municipal, amenizados por una gran Orquesta.

Viernes, 23

A las seis, DIANA por la Banda municipal.

A las once CONCURSO DE TIRO AL PLATO, para neófitos, en la Fábrica de San Ignacio, con entrega de Copa y premios en metálico.

A las veinte, Emocionante CARRERA DE CABALLOS en las inmediaciones del Parque municipal, con importantes premios en metálico y trofeo.

A las veintidós, CONCIERTO MUSICAL, en la Plaza del Caudillo, por la Banda municipal.

A las veinticuatro, Bailes de Sociedad en la Caseta.

Sábado, 24

A las seis, DIANA, por la Banda municipal.

A las diez, GRAN CONCURSO DE TIRO AL PLATO, para profesionales, con los siguientes premios: 1.º Copa del Excmo. Ayuntamiento; 2.º Copa de F.E.T. y de las J.O.N.S.; 3.º Copa de la Hermandad de Labradores y 4.º Copa del Círculo «La Peña».

A las diez y ocho, II GRAN PRUEBA CICLISTA, de ámbito Comarcal, con el siguiente itinerario: Salida de la Cruz del Estudiante, Avenida de José Antonio para seguir por la carretera de Santa Amalia a Espeluy, Villanueva de la Reina hacia la carretera general, Zocueca, Bailén, Avenida de José Antonio hasta el punto de salida en que se establecerá la meta, adjudicándose a los vencedores premios en metálico.

A las veintidós, CONCIERTO MUSICAL por la Banda municipal.

A las veinticuatro, Actuación del Grupo de Danzas y Rondalla de la Obra de Educación y Descanso de Jaén, que tanto éxito ha obtenido en España y extranjero.

A continuación, Baile de Sociedad en la Caseta.

Domingo, 25

A las seis, DIANA a cargo de la Banda municipal.

A las doce, CARRERAS DE SACOS Y CUCANAS.

A las veintidós, ULTIMO CONCIERTO MUSICAL, en la Plaza del Caudillo, interpretando un escogido repertorio la Banda municipal.

A las veinticuatro, Disparo de una formidable TRACA VALENCIANA, con cuyo número se darán por terminados los festejos.

NOTAS: Durante los días de fiestas, la Plaza del Caudillo y calles adyacentes serán artísticamente engalanadas y luciran extraordinaria iluminación.

Para dar mayor realce a las fiestas, el vecindario queda obligado a revocar sus fachadas, engalanando éstas con colgaduras e iluminación.

Durante los días de feria, se proyectarán selectas películas, actuando renombrados Circos, teatro e innumerables atracciones populares, celebrándose en la Caseta Municipal, los tradicionales Bailes del Farolillo, de la escoba, la silla y otros populares con importante premios a los vencedores.

Mengibar y Julio de 1954.

LA COMISION MUNICIPAL DE FIESTAS. Juan J. Arroyo Aguilera, Sebastián Polatna Higuera, Fernando Chica Gómez, Juan J. Medina Castillo, Andrés Párraga Vilchez, Luis Criado Troyano y Raimundo Medina Medina.

El Alcalde-Presidente,
PEDRO SAETA LOPEZ

El Secretario,
JUAN F. DE URDA

Complemento a unas semblanzas

Cuando al casino arribé
en una siesta en bonanza
se me pidió con tesón
perfilase una semblanza.

Que según pude apreciar
por lo que se comentaba
el pulso debió temblar
al mismo que las inventara

Se trataba nada menos
que de la de...
Empresario de los buenos
¡de los de armas tomar!

No sé explicarme el porqué
«Penibetique» ha rehusado
transcribir en el papel
lo que su mente ha pensado

Conste que si yo lo hago
no es mi intención zaherir
Dios me libre de ofender
a un amigo entre seis mil

Nada que pueda llevar
mi torpe pluma al papel
debe a éste enojar
mas si sucede... allá él.

Mi intención es de apuntar
los grandes inconvenientes
que reporta tratar mal
al que se debe a unos clientes.

Me consta que a Sebastián
todos quieren como a tal
en cuanto como empresario
...harina de otro costal.

Y es que no hay quien lo convenza
y yo de verdad lo siento

que le planten competencia
por medio de D...

De ésto yo nada sabía
ni tenía por qué saber
que andan buscando local
una empresa de Jaén.

Mas Alejo lo asegura
y su hermano Juan Manuel
Que si el malhumor perdura
a él le tocará perder.

Yo de ellos nada creería
mas las canas de Miguel
hacen que en esta porfía
el hecho deba creer.

Cuidado que yo le aconsejo
que traiga las del «león»
que dicen que son de METRO
y dejan muy buen sabor.

Mas de sabor y medida
él parece no entender
dá lo mismo que sean de «cuarta»
con tal que dejen «parné».

Así pues, nada me extraña
los palcos de vecindad
que con estudiada mafia
posee nuestra Autoridad.

Pongo punto a esta semblanza
que consejo quiere ser
con mezcla de alguna «chanza»
que hace siempre buen papel.

¡Mas te veo comentando!
con un poquito de quina,
¡Bah! Tonterías, quijotadas
estas cosas de Medina.

Publicidad gratuita

Si el Comercio regatea
a esta Revista el concurso
dámosle página entera
para no privar de anuncio
a los de «comida» y «tela».

Por el alfabeto orden
«alejo»-me, es lo primero,
se los pisa nuestro hombre
los calzones, ¡y es salero!
verlo despachar acorde,
de la marcha de un entierro.

Siguiendo de la «a» el borde
al «aure»-lio enseguida,
«paco-mel» del suegro es hombre,
y tiene la oreja partida.

Al primer Santo de Arjona
tócale ahora el «matirio»,
es ilustrada persona
y hace versos «galleguifios»
que con destemplanza entona.

Y llega ya el gran Bautista
¡miradlo por donde viene!
ni con piedras en el riñón
se estremece ni conmueve.

En una tienda, hay un pueblo,
(no lo busques en los libros)
futbolista, extremo izquierdo
que como D. Juan Pe...
es de Ibro, ¡¡muy de Ibro!!

Todos dicen que «mal-pica»
cuando es guindilla lechar,
ni con el agua bendita
puédese al «demonio» echar
cuando en el poker embitan.

A «mi gordo» de la Cruz Blanca
hay que echarle pan aparte,
cuando se lia, sinó escampa,
le puede hasta al practicante.

Enfrente «felix» trasiega
con suelas y municiones
—un amigo que es canela—.
Las guerras de las naciones
se acabarían si lo llevan.

A este cordero «pascual»
no le cabe la inocencia,
es más «fino» que un coral
y le prueba la paciencia
al mismísimo «Jonás».

Con la llave en el balcón
colgada cual «chusco» mono
los pernios puedes comprar
en casa del «chacho»...

Un vallecillo muy verde
y muy cercano a la plaza
no se ha anunciado, hasta ver
de la cosa lo que pasa.

Herrera sale con baras
en la calle del Pozuelo,
hay cosas que salen caras
pero, «antes es lo primero»
y después se dá la cara
que no se pierda el «puchero».

Se acabó lo que se daba
que ya termino el papel,
si alguien quiere más jarana
a Raimundo puede ver
y publicar otra plana.

«Aerolito»

Ricardo de la Chica Saeta

TALLER MECANICO
REPARACION DE AUTOMOVILES
MAQUINARIA AGRICOLA Y ACCESORIOS

SOLDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA

CALLE BAILEN, 5 - TELEFONO 38
MENGIBAR

ALEJO CHICA TORRES

ULTRAMARINOS FINOS
GRAN SURTIDO
EN CHACINAS
Y CONSERVAS

Capitán Cortès, 1 - MENGIBAR

Juan Garrido Moya

ULTRAMARINOS



ESPECIALIDAD
EN CHACINAS

Calvo Sotelo, 10 - MENGIBAR

Francisco
Ruiz Lombardo

Panadería

Bailèn, 7 - Telf. 16 MENGIBAR

Pascual García Sánchez

PANADERIA
PAQUETERIA
y
COLONIALES

Pompa, 12 y 14

Teléfono 43

MENGIBAR

Teresa López Brenes

PAQUETERIA - PAPELERIA
COLONIALES

Gran surtido en medias, calcetines abanicos y otros artículos para estas fiestas.

P. del Caudillo, 9 - Telf. 36
MENGIBAR

Francisco Fernández Morillas

PANADERIA MECANICA
ESPECIALIDAD EN
PAN FAMILIAR



Avda. José Antonio, 36
MENGIBAR

VIUDA DE
José Sánchez Troyano



COLONIALES Y VINOS



Cruz Blanca, 30 - MENGIBAR

BICICLETAS

Radio - Electricidad
Artículos fotográficos
Relojes de todas marcas
Máquinas de coser
Muebles de todas clases



Casa de

Matías Camacho Saeta

Plaza del Caudillo, 14 - Telf. 27

MENGIBAR

Isidro Medina Castillo

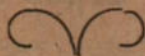


AGENTE COMERCIAL
COLEGIADO



Vergara, 8 - MENGIBAR

Antonio Sánchez Camón



AGRICULTOR
Y
GANADERO



Bailén, 3 - Tef. 2 - MENGIBAR

Alberto Cancio Fabres

GESTOR ADMINISTRATIVO

JAEN

ACEITUNAS MOYA

FABRICA DE ADEREZO DE ACEITUNAS



FABRICA:

Estación Mengíbar-Artichuela

MENGIBAR

ALMACENES Y OFICINAS

M. de Paredes, 83-Telf. 277919

MADRID

Cosas del Humor

Por temor a la despiadada crítica de los «malhumorados» dejé de colaborar en la revista-programa del pasado año y a punto he estado que no me ocurriera otro tanto en la del presente, si el recuerdo de tantas personas queridas de este pueblo ausentes de él, no me hubiese asaltado súbitamente, sacudiéndome del letargo en que me hallaba sumido en esta hora de la siesta de este primer día del mes de la feria.

¿Tema? He optado por apartarme por esta vez del estilo filoromántico que me domina, para tratar sobre el buen humor de unos y el malhumor de otros.

La sociedad se nos presenta dividida bajo distintos aspectos, unas veces, entre el que tiene fortuna y los desheredados de ella, otras veces, entre los educados y los carentes de educación; pero el signo más acusado de esta división está a mi juicio entre los humoristas, o personas de buen humor y los malhumorados. Hay una frontera perfectamente trazada entre el buen humor, que es atributo y sintoma de una perfecta salud moral, y el mal humor, actitud antipática de los que miran las cosas del mundo, con ojos atravesados, que no les permite ver las bellezas de cuanto encierra. Estos últimos se encuentran concentrados en una huraña que les hace vivir una vida desposeída de todo bello ideal.

El humorista está en el otro extremo del malhumorado. Percibe la vida con un entendimiento cordial, habla

y escribe sin ensañamiento, se nos presenta casi infantil en sus actos con una rebosante efusión cariñosa. El humorista es, como hombre, franco y jovial, amable y cariñoso, resignado en sus adversidades. La vida para él es siempre digna de la mejor sonrisa. Por eso el humorista cuando escribe no repara en revestir su prosa de florituras; escribe sencillamente, tal y como siente al noble dictado de su pensamiento, en una palabra, ajeno a la crítica del malhumorado.

En cambio el malhumorado ve las cosas desde un hosco y rabioso extrañamiento. Las mismas ingenuidades que al humorista hace reír provocan en este otro malhumorado reticencias insidiosas. La fina e inocente ironía del hombre de buen humor, se convierte a los ojos del malhumorado en hechos escandalosos, y todo son para éste vicios y defectos, justificando así su mal humor. Nada les divierte a esta clase de hombres, sólo les cabe en su pobre mente las mentiras y las pasiones que aquejan al mundo.

Por eso cuando aparece esta revista-programa de nuestras fiestas, es corriente oír decir a estos malhumorados, que si es D. Jacinto Benavente, nuestro glorioso dramaturgo, el que en ella colabora, todo ello dicho sin gracia y sin reparar en el daño que hacen, palabras que rebosan desprecio para sus humildes colaboradores, palabras hirientes, como emanadas del «crítico» pertinaz.

El humorista se siente amigo de to-

do el que le rodea, no ve enemigo nunca y por esta condición de ser, se siente feliz en todas partes poco o mucho acompañado, incluso solo, se siente feliz, ya que en estas ocasiones de soledad es cuando más se acerca a Dios Nuestro Señor, a través de todo lo bello por El creado; el malhumorado en cambio, necesita de su insidiosa compañía, el que al no percibir las delicias de lo bello, necesita la constante colaboración de sus correccionarios «criticoides».

He aquí el porqué de la existencia en todos los pueblos de esos grupitos más o menos numerosos denominados «peñas» (con perdón de las existentes en este pueblo de Mengibar, que me consta que el plato fuerte de sus de-

liberaciones lo constituye las incidencias de la caza del pájaro de perdiz).

Sirva pues esta «HUMORISTICA» colaboración como aplauso y aliento a todas aquellas personas que alejadas del malhumor, hacen con su humilde colaboración (pero no menos interesante) el bello milagro de que persista esta revista, ya que estoy seguro que al ojear sus páginas todas esas personas nacidas en nuestro querido Mengibar y que el azar de la vida les tiene alejados de él, verán nuestros nombres con el tinte añorante de la ausencia de tal manera que nos convertirá para ellos en grandes figuras de las Letras.

Juan J. MEDINA

ESCEPTICO

¡Hombre! Yo no te discuto que ese procedimiento para matar el escarabajo de la patata esté mal; pero me parece un poco latoso.



RAFAEL GONZALEZ BARBERO

PLATERIA

Fábrica de cajas y estuches

Domingo Muñoz, 2

CORDOBA

Telefono 1627

— CEMENTOS Y LADRILLOS 'MAPA' —

Hijo de DIEGO MORENO

TEJIDOS
DE
ALTA CALIDAD

Plaza del Caudillo, 10
Teléfono 7
MENGIBAR

Antonio FERRON MOYA

COMESTIBLES

EXTENSO SURTIDO
EN CALZADO DE GOMA
Y
ALPARGATAS

Avenida José Antonio, 77
MENGIBAR

IDEAL BAR
DE
JAÉN

SALUDA AL PUEBLO
DE MENGIBAR EN SU
FERIA Y FIESTAS
DEL AÑO 1954

EL MAS RIQUISIMO PAN
SE ELABORA EN LA CADA
DIA MAS MODERNA

PANADERIA
DE

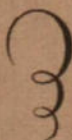
Juan Torres Sánchez

García Morato, 17
MENGIBAR

Pedro Jurado Fernández



PATATAS DE SIEMBRA
ABONOS Y CEREALES



MARMOLEJO Y ANDUJAR

*Destilertas de Anisados,
Jarabes y licores finos*

*Pida siempre «Ants Flor
de Jaén», dulce y seco*



El mejor entre los mejores



MARMOLEJO (Jaén)

ALMACENES
BELLON



JAEN: CERON, 14

UBEDA: P. SANTO CRISTO

PAQUETERIA, MERCERIA
Y PAPELERIA AL POR
MAYOR

INDUSTRIAS GRAFICAS



PAÑERIA

SEDERIA

Tejidos



RASTRO, 12 — TELEF. 3284

ALGODONES

JAEN

LANERIA

Francisco Antonio
Arellano Párraga

HORNO MAQUILERO

PERFECTA COCCION

ESPECIALIDAD
EN PAN FAMILIAR

García Pintado, 9
MENGIBAR

TEJIDOS
ALMANSA

PAÑERIA - SEDA
ALGODONES - COLCHAS
Y
GENEROS DE PUNTO

Alamos, 10 — Telef. 1813
JAEN

Pedro Saeta López

DROGUERIA Y PERFUMERIA

Drogas - Ortopedia - Aguas Minerales

Artículos de limpieza y Desinfectantes

Gran surtido en colores - Esmaltes

Pinturas y Brochas para blanqueo

PRODUCTOS DE HIGIENE Y BELLEZA - PERFUMES DE ALTA CALIDAD

C. Cortés, 1

MENGIBAR

Martín Vicioso Cabrero

FERRETERIA - MUEBLES

BATERIAS DE COCINA

ARTICULOS PARA REGALOS

BICICLETAS B. H.

RADIO «PHILIPS»

José María Lillo, 22

Apartado 5

Teléfono 52

MENGIBAR

Alfonso Vicioso Cabrero

PAQUETERIA Y MERCERIA

CALZADOS DE LUJO

ARTICULOS PARA REGALOS



Grandes facilidades de pago



Pósito, 4

MENGIBAR

CAPITULO XIV

"EN EL QUE SE TRATA DE LOS MOLINOS..."

Dos molinos hay en Mengíbar
que no los tiene «la Mancha»
el uno es de D. Quijote
y el otro de Sancho Panza.

Vecinos son los dueños
un moreno y otro cano
y son rivales eternos
por eso de ¿quién es tu hermano?
El vecino más cercano!

El uno con sus denuncias
recuerda bien nuestra guerra,
y no le deja respiro.
¡Coje el hombre, cada perra!

Que si es de la Hermandad
que si van particulares
que trabaja los domingos
que venga... dale que dale...

El otro, de perseguido
pasó una vez al ataque

por que estaba ya encogido
del constante jaque-mate.

Y aunque el denunciado es
[«soba»
que cabrea a mucha gente,
ahora le tocó echar cola
y pasar a penitente.

Un consejo, mis amigos
dejaos ya de andanadas
no tomarlo tan a pecho
que así no ganaréis nada.

Por unos cuartos mezquinos
que os dejará la cebada
con que engordar el cochino!
¿para qué esas campanadas?

¡Si no ha de mover molino,
ninguna agua pasada!

A. CHICA



En el «pez» ya perfilado, el oro
grano se encuentra ya casi limpio
de pajas — Un poco de pala y criba
más y el Servicio dará el dinero con
que desquitarse en las fiestas de los
sudores de la era, enjugándolos con
otra corta era de diversiones y
expansión.

Pública invitación

Atenta esta Comisión
a no quedar mal con nadie
de esta Revista, al balcón
sale en su nombre el Alcalde
a invitar a voz en grito
en estas fiestas de hogañeo
de María Magdalena
igual a propios que a extraños.

Los fuegos artificiales,
gigantes y cabezudos,
las piezas de nuestra Banda
no perdérolas ninguno,
que todo será «de ganga»
que no cobramos, ni un duro.
Orquestas y grandes bailes
teatro, circo, alegría,
casetas con los turrone,
almendras, buñolerías,
sortijas entre serrín,
juguetes, «el tío y la tía»
las mocitas de postín»
¡qué guapas son en Mengibar!
Jamón serrano y mariscos,
vino y cerveza muy fría
los helados, chocolate
tomarlos todos los días.
Habrá grandes diversiones,
«Coros y Danzas», dos días,
la carrera de caballos
y también la de ciclistas,
y otras carreras, de sacos,
de camareros, de cintas,
y un gran Parque de atracciones
con «Carrousel» y «cunitas»
con «barcas» y «caballitos»

con «coches locos»; ¿La guita?
¡si todo ello es muy barato!
con sólo unas pesetitas
dos vueltas a todo, y te sobra
para el regalo a la novia
o el convite a la amiguita.
Lo malo son los juguetes,
que los dejas «para luego»
y te llevas lo peor
y te cuesta más dinero,
¿pero quién priva a la «prole»
de esta ilusión, de este ensueño?
para el niño, un gran tambor,
a la niña, aquel muñeco,
o espada y fusil al varón
y a la dama costurero.
De todo, este año habrá
y verás, como el dinero,
cual «bofetá de gitanos»
te vendrá en el día postrero;
más no te espantes, amigo,
que con el último chavo
vendrá el último trueno
de «la traca» de Santiago
que cierra todo este estruendo,
y después... a recordar,
a trabajar con denuedo,
que solo al año, una vez,
son las Fiestas en tu pueblo,
y tienes «obligación»
de quedarte sin un céntimo.
Y ahora... «La Comisión»
que ya te dejó contento,
—e invitó a la población,—
se va; y termina el cuento.

A. P.

Ramón Díaz López

FABRICAS DE

HARINAS

y

ACEITES

«Santa Marta»

«San Francisco»

Teléfono 1

MENGIBAR

BAR

El Sevillano

Servicio de comidas a la carta
y camas confortables



Los mejores vinos y aperitivos



Aquí beberá la cerveza más
fresca

Carretera Bailén - MENGIBAR

Francisco Martos Cintas

TRANSPORTES



Cosario a Jaén y otras plazas



BAILÉN, 2 - MENGIBAR

Francisco Malpica Delgado

PAQUETERIA

Y
COLONIALES

ESPECIALIDAD EN CHACINAS



Gran Surtido en ALPARGATAS

Plaza 18 de Julio, 1 - MENGIBAR

Casa Juan Felipe

GRAN SURTIDO EN
EMBUTIDOS Y CONSERVAS
DE TODAS CLASES

ESPECIALIDAD EN COMIDAS

VINOS DE PINTADO

CAFE EXPRES

BAILÉN, 8

MENGIBAR

Cristóbal Beltrán Medina



TALLER DE CARPINTERIA
EBANISTERIA MECANICA

ESPECIALIDAD EN
MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
NO LO OLVIDE, MUEBLES BELTRAN

Calle J. Santos Galindo, 8 - MENGIBAR

MARUJA

Peluquería de Señoras



Permanentes de todas clases:
CORRIENTES — DE ACEITE
A LA CREMA
PLUS ULTRA Y FRIO ONDULA



Calvo Sotelo, 4 :: MENGIBAR

A Mengíbar

nuestro vecino pueblo, con el afecto que
merece por su espíritu de resurgir

Hay almenas en mi pueblo
que se avistan con las tuyas
dos atalayas iguales
de fabricación moruna.

Desde sus más altos muros
te saludo cada día
y con envidia contemplo
tu buen cuidada campiña.

Tienes perfiles de grande
y aspiras a alzarte más
que Dios te siga ayudando
y a ser todo llegarás.

Orgullo del Santo Reino
tus agricultores son
hombres de pensar cristiano
con deseos de salvación.

Para llegar a la cima
que habéis propuesto alcanzar
llevar los ánimos juntos
como las flechas de un haz.

J. S. M.

Canto a Mengíbar

Por RAFAEL ALCALA

I

La luna, que llamó a un lucero a eso de la media noche, marcó, taconeando, un compás de esperanzas...; corrió su fantasía por entre un cielo sin nubes y, paso a paso,—promesa de besos en el amor de una hora,—fué acicalando su perfil,—«faralae» de plata con estrellitas de fuego,—hasta que, vencida, corrió a refugiarse a las mismas puertas del pueblo...

Y paró su marcha el grave reloj del Tiempo y sonaron palmas en la paz augusta de los campos dormidos y surgió la copla,—recia, enervante,—cuando despertaba el pueblo a la dura labor del día y cantaba un gallo,—roja cresta en el titánico feudo de un corral sumiso,—su simbólico y macho-kikirikí...

II

Mengíbar,—Mengíbar la blanca,—dispone gozosa la alegre tradición de sus fiestas. Desde el «carrousell», vueltas y vueltas en la loca noria de la vida, hasta el circo ambulante,—teoría de albayalde en romances doloridos,—con sus «payasos» y equilibristas, sus autómatas y sus «augustos», que dan y reciben bofetadas con la alegre perspectiva de una buena mesa...; desde los «churros» calentitos,—imperio de la sartén y del humo que no envanece,—hasta el «trato» entre dos «calés»,—bronce y sol,—a las mismas puertas de la Iglesia.

Después, ya tarde, un cohete multicolor:

—¡Es de «lágrima»!,—exclama un imberbe.

—¡Andá, es verdad!,—responde un zagalón.

Y ríe la Patrona en el blanco estuche de su Camarín y se reza el Santo Rosario en la Parroquia y pide el menesteroso en el ancho paréntesis de la Plaza del lugar:

—¡Una limosnita por amor de Dios!

Patricio Damas Pérez

LL
Panadería

ESPECIALIDAD
EN
PAN FAMILIAR

Corredera, 2 MENGIBAR

- Juan Manuel -
Camacho Torres

PANADERIA

Ruiz de Alda

MENGIBAR

NUEVA FARMACIA

DEL

Inspector Farmacéutico Municipal
Juan Gómez y Ayllón

ORTOPEDIA

Especialidades Farmacéuticas
Productos químicamente puros

LABORATORIO DE ANALISIS

Avda. José Antonio, 69

MENGIBAR

Cinema Imperial

SALON DE VERANO

EMPRESA:

Sebastián de la Chica Polaina
CALATRAVA, 4 — TELEFONO 28
MENGIBAR

Durante los días de feria, gran-
diosos programas de Cinemato-
grafía, proyectándose las mejores
películas de la temporada

HEREDEROS DE
Manuel de la Chica

**Explotación Agropecuaria
de Encomienda de Maquíz**

Pl. del Caudillo, 4

Teléfono 10

MENGIBAR

Talleres de Carpintería y Fábrica de Aserrar

Herrería y Soldadura autógena

de

Hijos de Juan de la Chica

Ignacio Lillo Maldonado, 18

MENGIBAR

ACTUACION MUNICIPAL

Por Juan F. DE URDA GALAN

Secretario de Administracion Local

Próxima le celebración de festejos en honor de Santa María Magdalena, y al igual que el año anterior, quiero dar a conocer al vecindario la tramitación, proyectos y mejoras que se han realizado en pro de este pueblo en materia municipal.

Ya indicábamos el pasado año en esta Revista-Programa de fiestas el plan de necesidades, obras y suministros más urgentes que precisa esta Villa y que gracias a Dios es satisfactorio haber empezado a cumplirse una de las que se señalaban, construcción de la CASA CONSISTORIAL, que como podrá apreciarse es una obra que está muy adelantada y que demuestra la fotografía que se publica en este trabajo, sirviendo de orgullo a los que nos debemos a la labor administrativa al poder decir «este Ayuntamiento se construyó en mi actuación de Secretario».

La obra meritinada es hija de un buen proyecto, toda de piedra, con magnífica distribución de oficinas, dependencias, Juzgado Comarcal, Telégrafos, etc., habiendo empezado la misma por el derribo y replanteo de los edificios que existían sobre el solar donde se edifica, quedando los materiales perfectamente limpios, clasificados y apilados, con retirada a vertedero, cuya fase o destajo fué tasado por el Arquitecto-Director don Ramón Pajares Pardo en 50.000 pesetas y adjudicado a don Miguel Medina Díaz, único solicitante en 45.000 pesetas, haciéndose la recepción de toda conformidad.

La segunda fase de obra comprende 21 partidas del proyecto, importantes 309.030'37 pesetas, adjudicada a don Manuel Párraga Vilchez en 286.307'75 pesetas, de cuya cantidad se descontaron 14.640 pesetas de piedra a pie de obra (procedente del derribo anteriormente consignado) y por tanto se ha

obtenido una mejora económica de pesetas 37.363'12.

Estas obras se encuentran declaradas de urgencia, previos los trámites pertinentes con sujeción a lo establecido en el apartado c) art. 311 de la Ley de Régimen Local y Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, lo que beneficia considerablemente la marcha económica en su ejecución y a los trabajadores de la localidad, teniendo en cuenta que en estos destajos —hasta el total proyecto— descomponiendo el mismo en cantidades parciales es dado solicitar a vecinos de la localidad, aunque no sean fuertes contratistas que emplean exclusivamente obreros de la población y pueden supeditarse estas contrataciones a los recursos de que dispone el Municipio, quedando también comprobado en estas dos fases de obra, que al realizarlas hijos del pueblo de Mengibar acogen con entusiasmo la ejecución poniendo su mayor voluntad puesto que en honor a la verdad, ha de hacerse constar que al girar visita a las obras consignadas el prestigioso Arquitecto-Director señor Pajares Pardo recientemente, prestó conformidad al ritmo que llevaban las mismas, saliendo satisfecho de la inspección realizada.

Para esta construcción ha concedido Regiones Devastadas dos subvenciones de 250.000 pesetas cada una, corroborando la protección que nuestro providencial Caudillo y su Gobierno presta a los Municipios españoles y ascendiendo el proyecto a pesetas 1.017.992'12, el Ayuntamiento recurre al Banco de Crédito Local de España para el préstamo a largo plazo del resto.

No puede olvidar el Municipio el problema y necesidad imperiosa que en el orden al abastecimiento de aguas potables ha de resolver. No ol-

vidan los componentes de esta Corporación y Autoridades sanitarias que el pueblo de Mengibar no tiene agua para consumo y uso doméstico y por ello, a solicitud de la Corporación, recientemente giraron visita los señores ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir a la finca «El Toledillo» de don Manuel La-Chica, del término de Espeluy, donde existe un potente manantial para iniciar expediente para que en el menor plazo posible pueda contar el municipio con un abastecimiento normal de tan imprescindible líquido y en cuyos gastos, el Estado ayuda considerablemente a los Ayuntamientos.

Con referencia a la Hacienda Local ha de consignarse se pagaron todas las atenciones de carácter forzoso, habiéndose invertido desde julio del pasado año a abril del presente, 38.560'15 pesetas en reparaciones de edificios a cargo del Ayuntamiento, caminos vecinales y calles de la población y estando el Municipio propicio a mejorar a sus funcionarios, al causar baja en el I. N. P. por Seguro de Enfermedad, fué concertado el mismo con los Servicios Sindicales en la Obra «18 de Julio» para que puedan percibir tanto asistencia mé-

dico-farmacéutica como la de especialidades, habiéndose reglamentado en el vigente presupuesto ordinario los sueldos, quinquenios y demás atenciones en favor de los empleados.

Y para terminar, a continuación se indican las cifras que arroja la liquidación-resumen del presupuesto del pasado ejercicio de 1953, que patentizan buen desenvolvimiento en esta Hacienda Local.

Ingresos en el ejercicio ...	707.250'96
Gastos id. id. ...	689.844'24
Existencia en Caja en 31-12-1953	17.406'72
Créditos pendientes de cobro	578.197'13
Total	595.603'85
Obligaciones pendientes de pago	537.140'43
SUPERAVIT	58.463'42

Y creyendo haber cumplido un deber al dar a conocer al vecindario algo de actuación más resaltada de esta Municipalidad, expreso al mismo el testimonio de mi mayor respeto y consideración.

Mengibar, julio de 1954.



Momento sublime en que por vez primera consagra el nuevo sacerdote D. Benjamín Domínguez Cano

Antonio Malpesa Arance



FÁBRICA DE CERÁMICA
Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

TUBERIA VIDRIADA PARA RIEGOS
TRANSPORTES

Teléfonos: Particular 127 - Oficina 21 :- BAILEN (JAEN)

A. G. C.

OFICINA TECNICA DE ESTUDIOS Y PROYECTOS

Regadíos, Electrificaciones, Instalaciones
Industriales, Maquinaria en general

ANDUJAR

OFICINAS Y ALMACEN:

Juan Grande, 2 — Teléfono 67

TIENDA EXPOSICION:

Avda. Generalísimo, 34 - Telf. 306

JAEN

Hurtado, 21 - 1.º A - Telf. 1824

LINARES

P. Ramón y Cajal, 7 - Telf. 2129

PROTECCION PARA LA CAZA MENOR

Por Juan F. DE URDA GALAN

Nuevamente y como en años anteriores, la Comisión de Festejos de este simpático y acogedor pueblo de Mengibar, me ofrece su Revista-programa de feria para que en ella, aunque sea con torpe pluma, escriba un artículo, en el cual ¡como nó! expondré algo de caza.

Me refiero a una tertulia de cazadores, a la que he asistido como espectador. En ella se vuelve a hablar cada anochecho sobre el debatido tema de la protección a la caza menor.

En este coloquio me encontré espontáneo y metido de rondón en un pequeño bar de cierto pueblo cercano, en donde el «pescao recién frito» ahumaba una pequeña habitación lateral a un angosto pasillo de donde fluía y refluía el martilleo de un chocar de platos y vasos traídos desde un mostrador, lleno de bullicio y de alegría, un tanto alcohólica.

Valverde, hombre afable y de un natural gracejo en el decir, me espetó apenas me senté delante de una mesa con mantel a cuadros, teñido por el «tintorro».

Oiga Vd. don Juan, ¿por qué no se pone Vd. a escribir, Vd. que es tan «escribidor» de este asunto de la caza menor? Mire Vd. que nos quedamos sin tirar un tiro en esta comarca muy pronto. Y usted sabe que en estos pueblos rurales y pequeños no tenemos más diversión que es esa.

Terció en la conversación otro señor, ágil y curtido por soles de varios años, Ocaña de apellido, y dijo: Sí, efectivamente, antes salíamos a cazar estos amigos que Vd. vé aquí reunidos y traíamos perdices, conejos y liebres. Llegábamos hasta veinte y veinticinco piezas en las salidas, pero después, cada año, menos y menos hasta que ya no salimos... sinó para venir aquí a hablar nada más, pues para lograr cuatro o cinco piezas en lo que va de año, no merece

la pena ponerse las botas de campo ni limpiar la escopeta...

Otro señor alto, andariego y de pipa en labio, me «apuntó» —valga la frase— la idea de que la Ley de caza habría que rigurosamente observarla, creando además Delegaciones Comarcales y Locales de Cazadores con ciertas atribuciones, derechos e ingresos, que permitieran establecer, en primer término una verdadera Guardia rural de caza, algo como los guardas de la RENFE que han conseguido eliminar el asaltador de trenes en el ferrocarril.

Rentero, unido a mi por lazos de parentesco, insistió para convencerme y dar este toque de atención. Me dijo a boca de jarro, de jarro de vino. Dime que los cazadores furtivos que emplean lazos, cepos, luces, hurones, etc., etc., acaban muy pronto con la caza menor y también estarás convencido que los pastores y leñadores no debían llevar perros de caza ni de razas mezcladas pues por ellos descubren los nidos de las perdices, con cuyos huevos se fabrican sendas tortillas después de haber cogido la hembra con la percha, con sus garrotes matan buenas liebres y conejos encamados descubiertos por el olfato incansable de los podencos y otros canes similares y afines de los que tanto provecho saca el hombre.

Y con un «Don Juan ¡por favor! diga Vd. algo sobre nuestra efligida situación de cazadores parados nos despedimos con el «tintorro» y el pan con chorizo que servía aquel bar con olor a gambas asadas y humo del «Cubanito».

Aquellos amigos de tertulia llevaban toda la razón, la caza menor desaparece si entre todos los que nos gusta este deporte sano, alegre y de una camaradería sin igual, no nos oponemos a ello de una manera decidida, denunciando a los que viven al margen de la Ley.

Mengíbar va a la Feria

Por Pedro MUÑOZ DE LA TORRE

¡Ya está aquí la feria! Cronos, en su marcha imperturbable nos la trae cada año en la fecha prevista. Por doquier hay ambiente de feria: El negociante monta las armas de su industria, los padres de familia parecen padecer una úlcera gástrica que en estos días hubiera recrudecido sus dolores, pese a que con la mejor voluntad su cara quiere mostrarse festiva; la juventud «ese divino tesoro» si algo padece es de por el comienzo del máximo festejo del año en la Villa y sus nervios a flor de piel, se calman entregándose a las más convencionales matemáticas, temiendo siempre verlas fallidas por falta de efectivo.

Y así, quién por una causa, quién por otra, todos nos vamos ligados al carro triunfal de la feria, vieja pero siempre nueva porque la remeza nuestra fantasía, como esclavos de la vida y del destino que somos.

El pueblo, este pueblo tan cantado de sus amantes hijos, se ve enojado, engalanado y todo su esfuerzo parece poco para hacerle aparecer con su más risueño aspecto: La feria viene a él y él va a la feria. Abre los ojos enormes de sus balcones donde se refleja la ilusión en racimos de hermosas muchachas, se hinchan las arterias de sus calles con un torrente de sangre joven ávida de bullicio, todo en él trepida, ruge, se retuerce, en espasmo gigantesco y su limpia faz se ilumina en amplia y bonachona sonrisa con la policromía de sus luces de gran gala, para romper en hilarantes carcajadas de tío-vivo, tobogán, montaña rusa...

También su alma, la escondida alma de los pueblos, que como éste la tienen tierna y romántica, se esponja de gozo y saltando del estruendo del ferial, dejando su cuerpo de cal y de piedra

se refugia tímida a los pies de SANTA MARIA MAGDALENA, su Excelsa Patrona, para pedirle comprenda y perdona a sus hijos, que quizá entre cadencias, de «mambo», espuma de cerveza u... ¡olor de tallos!, va dejando perder la idea, el espíritu y verdadero sentido de la fiesta.

Cumplido con celo paternal su sagrado oficio, retorna a su envoltura festiva para desde su inmaterial trono contemplar como estalla en torno suyo la alegría en todas sus manifestaciones, como fulgura la luz y el color y goza y se recrea viendo como en estas fechas sus hijos todos se vuelven niños y con frenesí de infante se entregan a la ilusión del momento.

Después, cuando todo pase, y donde antes hubo risas, gritos, músicas, alegría y despreocupación, solo queden los esqueletos de las casetas, las voces agrias de los feriantes que malhumorados ordenan la recogida de su industria, porque ha pasado, porque ha muerto la feria, y ellos son los sepultureros encargados de mutilar el cadáver de la gran frívola e ir sepultando su deshecha contextura para trasladar sus restos a otro momentáneo y artificial paraíso, donde como cosa mágica se unirán sus desmembrados trozos y surgirá boyante y gaya llevando a otros su alegría loca que emborracha como vino generoso. Entonces el pueblo, hechos girones sus galas, sucio de polvo y vino, turbia la cabeza, somnolento y pesado, se dispondrá a recuperar su verdadera fisonomía, sus ropajes cotidianos, humildes y laboriosos suspirando, ¿de alivio, de nostalgia? No lo sabemos, pues si es alivio salir de la moderna bacanal, para recobrar su compostura y empaque, también es nostalgia de perder su alegría niña, su despreocupación y desenti-

miento de cualquier problema serio, y allá en el fondo cuando se serene, recordará las horas vividas, añorará su paso, para desear su retorno mien-

tras gime y llora durante todo un año, en el yunque de la vida real, suspirará por que veloces pasen los días que le separan de la feria.

AL CERRAR EL PROGRAMA

Cierta noche en el Casino de «Niplona» ya se hablaba era el amigo A. Párraga que con ilusión contemplaba, ciertos pelillos pequeños que en su calva le brotaban.

Al afirmar que «Niplona» buen pelo cría y asegura optemos por su uso los calvos en busca de esta hermosura.

El dueño de Droguería Saeta es de apellido vé difícil el remedio del pelo ya en el olvido

Hay cabezas relucientes peladas como enceradas manzanas

esto tiene mal remedio, son extremadas estas calvas.

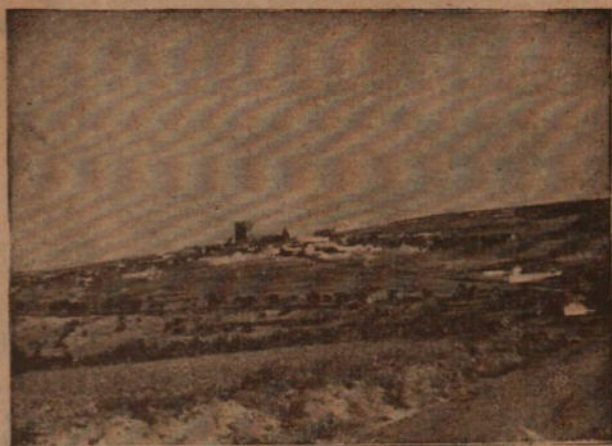
Y pensando en lo molesto del pelo si no se está bien peinado diremos con resignación ¡vivan todos los calvos!

Conviene pedir a «Niplona» ponga pronto buen remedio en caso contrario cambiarán de profesión los barberos.

Esto no es mofa ni risa de calvos no puedo hablar por estar mi cabeza igualada a una bola de billar.

J. de URDA

Bella panorámica de Mengibar que pronto será aún más bella, con el verdor y que traerá el agua de los nuevos regadíos a esta zona.



CREDITOS ANDALUCES, S. R. C.

Con la facilidad de pagar en varios meses de plazo, con sólo un 5% de recargo, puede adquirir con las ventajas que supone el pago al contado, en todos los comercios de esta localidad, tejidos, comestibles, material de construcción, maquinaria y herramienta agrícola, instalaciones de todo orden, etc. etc.

CONSULTE CON

Distribuidora Penibética

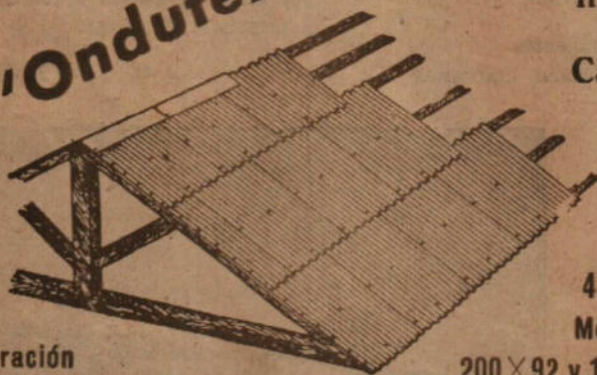
Apartado, 1 : - : Teléfono, 49 : - : MENGIBAR

El más económico material de cubrición...

En planchas lisas y
acanaladas de
fibrasfalto

—
Caballetes

"Ondutex"



Peso:

4'600 Kg. m.²

Medidas:

200 X 92 y 155 X 92 cm.

Precio 30 ptas. m.²

Duración

Fácil colocación

Y por su poco peso, reducido maderamen

PIDA FOLLETO GRATUITO A

Distribuidora PENIBETICA

Apartado 1

MENGIBAR

Teléfono 49

Antonio del Moral Medina

— AGENTE COMERCIAL —

Comisiones y Representaciones en general, para los Partidos Judiciales de ANDUJAR y BAEZA, con Corredores para esta Zona.

Agente - Depositario de la acreditada Cerveza:
LA CRUZ DEL CAMPO y de Sodas y Sacarina DULCIBONA

Oficinas y Almacén:
Avenida de José Antonio, 72

Dirección Postal:
Apartado de Correos núm. 3

MENGIBAR (Jaén)

Pedro Iglesias López

FABRICA DE HIELO

« SANTA RITA »

Transportes en general

M. La Chica Saeta - Mengibar

José Iglesias Gómez

AGENTE DE NEGOCIOS
Corresponsal Banco Central
Seguros en general

✕
Obtención, Tramitación y
Resolución de documentos
en Oficinas Públicas

✕
Operaciones de créditos, cartillas
ahorros, aperturas de cuentas corrientes, pagos S. N. T., hipotecas a largo plazo, abonos, cereales, saquerío nuevo y usado

✕
Maquinaria agrícola en general
RAPIDEZ—SERIEDAD—GARANTIA
Avda. José Antonio, 47 — Telf. 56

MENGIBAR

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

SUCESOS: Al atardecer del día 13 y en la terraza del Círculo «La Peña», discutieron acaloradamente el conocido empresario de la localidad y el practicante-maestro nacional, señores..., administrándose mutuamente una buena y fuerte ración de adjetivos morrocotudos y enarbolando sendas sillas de enea, que no llegaron a descargar gracias a la oportuna intervención del oficial de «Intervención», que aunque dijo al revés aquello de «deteneos malandrines, follones, etc.», consiguió cortar el fuego. En día 13 y martes, nos lo explicamos todo.

SUCURSAL: Nos es grato comunicar a nuestros queridos lectores, que el conocido «barman» Blasof, propietario del «Bar Infierno» instalará en el Real de la Feria, una sucursal de su acreditado negocio, al

que ha bautizado con el dulce nombre de «La Gloria».

BAJA: Sentimos informar a ustedes, que este año, el celeberrimo Vallepol dedicará los días feriados a pasear a su prole, por haberle dejado la «Autoridad» sin espacio para sus «chicotiles» actividades. Quede constancia de nuestro sentimiento por tan sensible baja.

SERVICIO NOCTURNO GRATUITO: Ponemos en conocimiento del público en general, que para cualquier avería en su automóvil, o para hacer un viaje urgente, puede llamar al teléfono 59 y acudirá rápidamente a repararlo o hacerle andar, calle Montoros abajo, el Sr. Alcázar Díaz, que hace el servicio gratuitamente con sólo decirle «mañana te veré».—
M. C. C.

Miguel Calles Morenas

MOLINO DE PIENSO
AUTOMOVILES DE ALQUILER

Ig. Lillo Maldonado, 15

MENGIBAR



Jacinto
ENVASES
para

ACEITUNAS Y ACEITES
SACOS - BIDONES

OFICINA: FERNÁN GONZÁLEZ, 8
TELÉFONOS: 4065 Y 6843

MÁLAGA

REPRESENTANTE

Distribuidora Penibética

Mesones, 4

Apartado, 1

Telefonos, 24 y 49

Telegramas "Penibética"

MENGIBAR

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE RONDA

INSTITUCION BENEFICA BAJO EL PROTECTORADO
OFICIAL DEL MINISTERIO DE TRABAJO
FUNDADA EN EL AÑO 1909

OPERACIONES QUE REALIZA IMPOSICIONES

A la vista.....	2 ^o / _o anual
Servicio especial de hucha para el ahorro infantil	
Cuentas de ahorro.....	1 ^o / _o anual
Con talonarios de cheques	
A plazo.....	3 ^o / _o anual

PRESTAMOS

Personales.....	6 ^o / _o anual
Hipotecarios.....	6 ^o / _o anual

PRESTAMOS AGRICOLAS

Personales.....	3'75 ^o / _o anual
Hipotecarios.....	3'75 ^o / _o anual

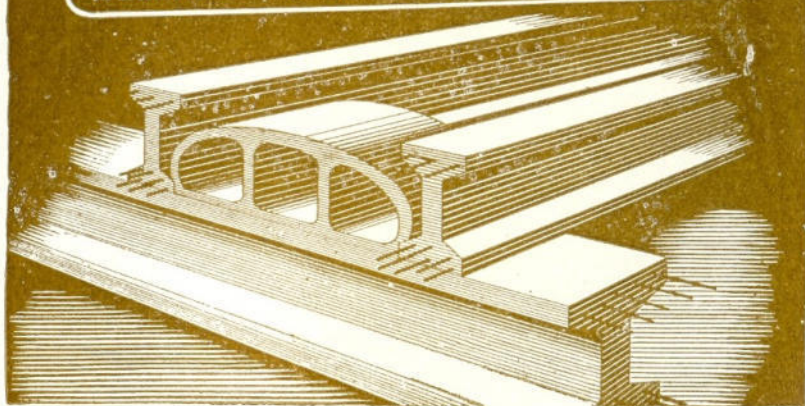
El pago de intereses a su vencimiento

INTERCAMBIOS

Con su libreta de ahorros, puede ingresar y retirar en todas las
Cajas de Ahorros de España.

OFICINAS EN MENGIBAR
Edificio provisional: José María Lillo, 6

INDUSTRIAS DEL HORMIGON
I·N·H·O·R
APLICACIONES INDUSTRIALES DEL HORMIGON PRETENSADO



CUBIERTAS PREFABRICADAS Y PUENTES

Jácnas - Cargaderos

Viguetas - Bovedillas

ZANCAS PARA POSTES - FAROLAS - VIGUETILLAS

TUBERIA DE PRESION - CANALES PARA RIEGOS

Representante para Jaén y Córdoba

DISTRIBUIDORA PENIBETICA

ALMACENES EN MENGIBAR

MESONES, 4 — APARTADO 1 — TELEFONOS 24 y 49

TELEGRAMAS «PENIBETICA»

DISTRIBUIDORA



PENIBETICA

C. E. R. S. E.



Modernos Materiales de Construcción
Maquinaria de Obras Públicas
Tuberías y Gomas Industriales
Toda clase de Materias Plásticas
Sacos y vidones-envases
Manufacturas de Esparto
Máquinas de Escribir y Calcular
Aceites y Grasas Industriales
Papelería y Artes Gráficas
Seguros Generales
Créditos Comerciales y Agrícolas



ALMACENES EN MENGIBAR

Mesones, 4 - Apartado 1-Teléfonos 49 y 24 - Telegramas «PENIBÉTICA»

Oficina en SEVILLA

Peñuelas, núm. 15

Agencia en MADRID

Arga, 13 - Telf. 334476

DEPOSITOS Y AGENTES EN TODA ANDALUCIA